

## ۱- تجلیل از خانم میر هادی

در تاریخ ۸۲/۲/۱۶ در سرای اهل قلم در نمایشگاه بین المللی کتاب تهران از خانم میرهادی و کار سترگ فرهنگنامه تجلیل شد. در این نشست خانم‌ها احمدی / شاه کرمی (پیام)، انصاری، اقلیدس، راعی، ضرابی، یعقوبیان و آقایان ابراهیمی الوند، دکتر پیتزاشنک، دکتر ایرانپور، رؤوف، محمدی، مرادی، میرزایی و محمد داوود منیر، ریس دانشکده ادبیات و علوم انسانی دانشگاه هدایت صحبت کردند. در پایان خانم میرهادی از باران عشق حاضران و از لوح و هدایا تشکر کردند. متن لوح تقدیم شده به محضر ایشان چنین است :

دانشمند فرزانه سرکار خانم میرهادی

معنویت و شکوه فرهنگ ایران برآمده از کوششهای بزرگانی است که عمر خویش را مصروف بالندگی و بسط آن کرده‌اند. کوششهای شما را در این مجاهدت علمی ارج می نهیم و امیدواریم خداوند بزرگ به همه ما توفیق عنایت کند تا در این کوشش فرهنگی سهیم باشیم.

علی اصغر رمضانپور معاون امور فرهنگی و رئیس نمایشگاه

## ۲- اخبار هیات مدیره

هیات مدیره شورای کتاب کودک در تاریخ ۸۲/۲/۱۰ جلسه داشت و درباره مسائل گوناگون از جمله موارد زیر بحث و تبادل نظر شد:

- برنامه سفر دکتر پیتزاشنک و نمایشگاه دفتر بین المللی .
- همایش ارتقاء فرهنگ کتابخوانی در میان کودکان و نوجوانان در گرگان.
- دیدار خانم‌ها میرهادی و انصاری با آقای حاجی وزیر آموزش و پرورش.
- شکل جدید ماهنامه خبری و تشکیل کمیته انتشارات.
- برنامه سالگرد نهضت جهانی برای کودکان و نوجوانان GMC.
- نظر گروههای بررسی در مورد چگونگی ارایه گزارش پایان سال.
- تقاضای عضویت اعضای جدید.

## ۳- دیدار با وزیر آموزش و

### پرورش

خانم‌ها توران میرهادی، نوش آفرین انصاری و فریده طالقانی عضو شورای عالی آموزش و پرورش با جناب آقای حاجی ملاقات کردند و در مورد راههای مختلف معرفی فرهنگنامه به همکاران در وزارت آموزش و پرورش مذاکره کردند. از جمله پیشنهادهای جناب آقای حاجی معرفی فرهنگنامه در نشریات وزارت آموزش و پرورش و استفاده از سایت رشد بود. قرار شد ملاقاتهای دیگری نیز با سایر مسئولان انجام شود.

## ۴- شورای اجرایی فرهنگنامه

جلسه بزرگ شورای اجرایی فرهنگنامه د رتاریخ ۳۱ اردیبهشت ماه برگزار می شود . موانع و مشکلات اساسی پیش روی فرهنگنامه ، جستجوی راه حل‌های مناسب ، بررسی چگونگی بالا بردن سرعت کار تدوین مقاله‌ها ضمن حفظ دقت و صحت ، و چگونگی تامین منابع مالی برای استمرار کار از موضوعهای اساسی مورد بحث در این جلسه است.

## ۵- فعالیتهای گروه ترویج

- مهمترین فعالیتهای گروه ترویج در اردیبهشت ماه بدین شرح است:

- معرفی فرهنگنامه به عنوان ابزار پژوهش و آموزش طرز استفاده از آن در سه دبستان.

- شرکت در جلسه گروه مروجین کتابخوانی در مدارس در تاریخ ۸۲/۱/۳۰.
- اداره میز گروه ترویج فرهنگنامه در پارک شفق در تاریخ ۸۲/۲/۲۹ در روز جهانی نجوم.
- حضور در غرفه شرکت تهیه و نشر فرهنگنامه کودکان و نوجوانان از تاریخ ۱۴ الی ۲۴ اردیبهشت.

## ۶- شورای مشورتی فرهنگنامه

مشاوران نوجوان فرهنگنامه در تاریخ ۸۲/۲/۲۱ جلسه‌ای برگزار کردند. در این جلسه مقاله جوانی به بحث گذاشته شد و اظهار نظرهای مشاوران برای اعمال در شکل نهایی این مقاله جمع آوری شد.

## ۷- چهارمین هم اندیشی

نتیجه چهارمین جلسه هم اندیشی همکاران فرهنگنامه به تهیه و تکمیل پرسشنامه‌ای انجامید تا میزان آشنایی، دسترسی و نوع نیاز یکایک همکاران فرهنگنامه را به اینترنت مشخص کند. اطلاعات به دست آمده از این پرسشنامه به برنامه ریزی‌های آینده کمک خواهد کرد.

## ۸- جلد نهم فرهنگنامه

حدود ۱/۵ مقالات جلد نهم فرهنگنامه (مجموعه اول) برای آماده سازی به بخش چاپ فرستاده شد. سایر مقاله های جلد نهم نیز به سرعت برای ارسال آماده می شود.

## ۹- انتخاب کتاب

در تاریخ ۸۲/۲/۱۳ خانم ها اخوت، اسدالله و رئیس دانا سه نفر از هماهنگ کنندگان گروههای کار فرهنگنامه در مراسم افتتاح شانزدهمین نمایشگاه بین المللی کتاب شرکت کرده توفیق یافتند فهرستی از کتابهای مورد نیاز فرهنگنامه را قبل از جمعیت بازدید کنندگان تهیه کنند.

## ۱۰- غرفه فرهنگنامه در نمایشگاه

### کتاب

۲۲ نفر از همکاران گروه ترویج فرهنگنامه از آغاز نمایشگاه تا پایان آن در ساعتی مختلف در غرفه شرکت تهیه و نشر فرهنگنامه به معرفی و ترویج این اثر پرداخته و به پرسشهای بازدید کنندگان پاسخ دادند. هیات مدیره از همکاران عزیز صمیمانه سپاسگزار است.

## ۱۱- کارگاههای فرهنگنامه

کارگاههای سال ۱۳۸۲ داوطلبان همکاری با فرهنگنامه در بخش تالیف مقاله، در سه دوره مختلف ۴ جلسه ای برای گروههای هنر، مهندسی و فیزیک و رشته های علوم انسانی و تجربی از تاریخ ۸۲/۲/۲۵ آغاز شد.

## ۱۲- دوستداران فرهنگنامه

دوستداران فرهنگنامه در مراسم روز جهانی نجوم در تاریخ ۸۲/۲/۱۹ در فرهنگسرای دانشجو (پارک شفق) شرکت کردند. در این برنامه خانم برقانی از گروه ترویج فرهنگنامه و خانم شیرازی از گروه بازیهای شورا به معرفی فرهنگنامه پرداختند. همچنین گروهی از مشاوران نوجوان قطعات موسیقی را که به رهبری آقای جواهر حقیقی تمرین کرده بودند اجرا کردند.

## ۱۳- ادبیات کودکان و نوجوانان

آقای مهدی حجوانی نظرات خود را در مورد تعاریف ارائه شده در مقاله «ادبیات کودکان و نوجوانان» (جلد دوم فرهنگنامه). در پژوهشنامه ادبیات کودک و نوجوان، شماره ۳۱، زمستان ۱۳۸۱ مطرح کرده اند.

## ۱۴- بروشور جدید فرهنگنامه

این بروشور زیبا و جامع که با همکاری خانم آرمین، آقای منصوری، گروه ترویج فرهنگنامه و انتشارات فرهنگ معاصر، هم زمان با نمایشگاه بین المللی کتاب انتشار یافت، در اختیار کلیه علاقه مندان قرار دارد. هیاتمدیره از همکاران عزیز صمیمانه سپاسگزار است.

## ۱۵- Dr. Peter Schneck

ریس دفتر بین الملل کتاب برای نسل جوان IBBY، در تاریخ ۸۲/۲/۱۵ در ساختمان مبنا، تالار شماره ۳ بنا به دعوت معاونت فرهنگی وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی و دفتر توسعه نشر بین الملل در مورد اهداف دفتر صحبت کرد، و سپس در مراسم افتتاح نمایشگاه آثار برگزیده دیپلم افتخار شرکت و به پرسش های حاضران پاسخ گفت. سایر برنامههای دکتر اشنگ و همسر ایشان عبارت بودند از: شرکت در مراسم عصرانه توسعه نشر بین الملل و دریافت لوح نمایشگاه، شرکت در مراسم تجلیل از سرکار خانم توران میرهادی و دریافت لوح تقدیر و هدایای سرای اهل قلم، دیدار با همکاران شورای کتاب کودک، بنیاد پژوهشی تاریخ ادبیات کودکان، خانه هنرمندان ایران، کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان، موسسه مادران امروز، کانون توسعه فرهنگی کودکان، انجمن نویسندگان کودک و

نوجوان، و گروه بچههای کتاب شورا. ایشان در چندین مصاحبه مطبوعاتی نیز شرکت کرده به سوالات خبرنگاران پاسخ گفتند. شورا از کمک همکار گرامی خانم ناهید قهرمانی در زمینه ترجمه صمیمانه سپاسگزار است.

## ۱۶- برای مترجمان از آلمانی

آقای دکتر پیتراشنک، در دیدار اخیر خود از تهران آخرین شماره مجله 1000+1 Buch (هزار و یک کتاب) را به کتابخانه تحقیقاتی هدیه کردند و متذکر شدند که سایت این مجله WWW. 1000 Buc at بهترین کتابشناسی توصیفی آثار به زبان آلمانی را عرضه می کند.

## ۱۷- IBBY HL 2002

## 2002 \_ IBBY HL Iran 1974

نمایشگاه آثار برگزیده دیپلم افتخار دفتر بین المللی و آثار ایرانی برنده این عنوان از ۱۴ تا ۲۲ اردیبهشت مورد بازدید تعداد زیادی از علاقه مندان قرار گرفت و فرصتی پدید آورد تا آرمان IBBY مورد بحث و تبادل نظر قرار گیرد. آثار متعدد تهیه شده از سوی کتابخانه تحقیقاتی درباره این نمایشگاه برای ایجاد زمینه های گفتگو و ترجمه بسیار مفید بود. علاقه مندان می توانند فهرست این آثار را از کتابخانه تحقیقاتی دریافت کنند. آثار به نمایش

گذاشته شده نیز با تعیین وقت قبلی در اختیار علاقه مندان قرار می گیرد.

هیات مدیره از خانم‌ها افتخاری، ترکاشوند و آقایان مهوار و نوری که مسئولیت نمایشگاه را به عهده داشتند صمیمانه سپاسگزار است.

## ۱۸- White Raven 2003

نشریه سالانه کلاغ سفید که از سوی کتابخانه بین المللی نوجوانان IYL در مونیخ منتشر می شود و به معرفی آثار منتخب جهان در زمینه ادبیات کودکان و نوجوانان اختصاص دارد پنج اثر ایرانی را در شماره اخیر معرفی کرده است. از جمله **تنور و داستانهای دیگر** از هوشنگ مرادی کرمانی و **دختری متولد می شود** از محمدرضا یوسفی. خانم لیلی سجادی - کرویل مسئولیت بخش فارسی نشریه را به عهده دارند. این فهرست توصیفی در کتابخانه تحقیقاتی موجود است.

## ۱۹- گل یا پوچ در ژاپن

موسسه ژاپنی Ehon \_ House نمایشگاه بزرگی از آثار منتخب برای کودکان و نوجوانان معلول را در دست تدارک دارد. این موسسه از شورا خواسته است ۳۰ نسخه از کتاب پارچه ای «گل یا پوچ» اثر

خانم‌ها زهرا فرمانی و مهین محجوبی را برای ارایه در این نمایشگاه ارسال کند.

## ۲۰- ارسال آثار به International Youth Library

شورا به انتخاب و ارسال ده عنوان کتاب در هر فصل برای کتابخانه بین المللی نوجوانان در مونیخ ادامه می دهد. فهرست توصیفی آخرین مجموعه در **فصلنامه**، بهار ۱۳۸۱ آمده است.

## ۲۱- امپرتور سیب زمینی چهارم

اثر محمد هادی محمدی (قطره، ۱۳۷۰) به زبان تایلندی انتشار یافت. این اثر از طریق شورا و فهرست افتخار دفتر بین المللی کتاب سال ۱۹۹۲ به جهان معرفی شد. ضمن آرزوی موفقیت برای آقای محمدی، نسخه ای از اثر در کتابخانه تحقیقاتی موجود است.

## ۲۲- مهمان از آفریقای جنوبی

آقای توماس وان در والٹ Thomas van der Walt مدرس و عضو واحد پژوهش در زمینه ادبیات کودکان در دانشگاه آفریقای جنوبی روز شنبه ۸۲/۲/۲۷ از شورا و فرهنگنامه دیدن و در نشستی با حضور خانم‌ها میرهادی، قزل ایاغ، راعی و انصاری از

موقعیت ادبیات کودکان در آفریقای جنوبی صحبت کردند. مجموعه سه جلدی اهدا شده به کتابخانه تحقیقاتی تحت عنوان Other Worlds, Otler lives، شامل ۶۰ مقاله در اختیار همکاران گرامی قرار دارد.

## ۲۳- شورای اجرایی گروههای بررسی

مهمترین فعالیتهای شورای اجرایی در ماه گذشته به قرار زیر است:

- پیشنهاد زمانبندی های مختلف و نظر خواهی از گروههای بررسی در مورد چگونگی ارائه گزارش پایان سال.
- تکمیل آئین نامه اجرایی گروههای بررسی.
- تکمیل برنامه پیشنهادی کارگاه تخصصی برای گروههای بررسی.
- ارائه پیشنهاد هایی در مورد چگونگی برگزاری جلسات عمومی شورا.

## ۲۴- کارگاه آشنایی با ادبیات

### کودکان

بخش دوم کارگاه هفدهم با حضور ۲۰ نفر از اعضا از تاریخ ۸۱/۱۱/۲۸ کار خود را آغاز کرد. جلسات آموزشی این کارگاه تا خرداد ۸۲ ادامه دارد. موضوع بحث های این دوره پژوهش علمی، عناصر متن، عناصر تصویر و ساختار شعر است. گروه دیگری از شرکت کنندگان کارگاه هفدهم برنامه کار خود را در بخش پژوهش کتابخانه تحقیقاتی ادامه می دهند.

## ۲۵- مسابقه داستان با موضوع

### معلولیت

هیات مدیره از کلیه علاقه مندان به خصوص ناشران دعوت می کند به منظور تجلیل از نویسندگان برگزیده مسابقه داستان با موضوع معلولیت: آقایان **جبار شافعی زاده**، **احمد اکبرپور** و **رایکا بامداد** و نیز تصویرگران برگزیده آقایان **مرتضی زاهدی**، **پژمان رحیمی زاده** و **علیرضا گلدوزیان**، که با همکاری یونیسف و سازمان بهزیستی اجرا شد، و نیز استماع گزارش هیات داوران و معرفی ده اثر برتر، در تاریخ ۸۲/۳/۲۰ از ساعت ۴ تا ۷ بعد از ظهر در محل کتابخانه تحقیقاتی حضور بهم رسانند. دعوت برای چاپ این آثار نیز در همین جلسه مطرح خواهد شد.

## ۲۶- مصاحبه با خانم نوش آفرین

### انصاری

در تاریخ ۸۲/۲/۱۸ «باشگاه خبرنگاران جوان» با خانم انصاری در مورد شیوه‌های ایجاد عادت به مطالعه مصاحبه رادیویی انجام داد.

## ۲۷- دیدار از فرهنگنامه و شورا

در تاریخ ۸۲/۲/۱۷ تعداد ۳۰ نفر از دانشجویان رشته کتابداری دانشگاه پیام نور ملایر همراه با استاد درس کتابداری خود خانم ژاله سلیمی فر از شورا بازدید کردند و با خانم‌ها میرهادی، قزل ایاغ و انصاری آشنا شدند و به گفتگو پرداختند.

## ۲۸- گروه کتاب گویا و کتابهای

### بریل کانون

شورا از درخواست کانون پرورش فکری برای اظهار نظر در مورد انتشار کتابهای بریل استقبال کرد و ۵ عنوان کتاب دریافت شده در اختیار گروه کتاب گویا قرار گرفت. گروه از دانش آموزان مدارس نابینایان نرجس و حضرت عبدالعظیم (ع) نظر خواهی کرد و جلسه ای را در تاریخ ۸۲/۲/۹ با حضور خانم انصاری و آقای حمید شاه آبادی مدیر انتشارات

کانون برای قدر دانی از ایشان و ارائه پیشنهاد های خود تشکیل داد.

## ۲۹- دانش آموزان نابینا در

### نمایشگاه کتاب

در تاریخ ۲۲ اردیبهشت به پیشنهاد گروه کتاب گویا، غرفه کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان میزبان بیست نفر از دانش آموزان نابینای مدرسه نرجس بود. خانم‌ها فرح بختیاری، فرزانه طاهری، هنگامه کشور دوست، رویا مکتبی و شیما مرادی همراهی و راهنمایی این دانش آموزان را به عهده داشتند. دانش آموزان کتابهای بریل کانون را ملاحظه و پیشنهادهایی را ارایه کردند. این دیدار با دریافت هدایا و چند بازدید دیگر از جمله سرای اهل قلم خاتمه یافت. هیات مدیره از خانم ابراهیمی مدیر مدرسه نرجس و آقای شاه آبادی مدیر انتشارات کانون و سایر همکاران ایشان بسیار سپاسگزار است.

## ۳۰- بررسی نشریات

گروه بررسی نشریات چهار شماره ماهنامه بادبادک (موسسه پژوهشی کودکان دنیا) را با حضور همکاران موسسه خانم کیهانی و آقای بیضایی و خانم امینی بررسی کرده همچنین ۳ شماره هفته نامه تیک تاک مورد بررسی قرار گرفت و گروه خوانی و بحث

پیرامون مطبوعات کودک و نوجوان اثر آقای کاشفی خوانساری ادامه یافت.

## ۳۱- فصلنامه شورا

از کلیه اعضا دعوت می شود برای دریافت فصلنامه (شماره اول، بهار ۱۳۸۱) به شورا مراجعه نمایند. موضوع این شماره ادامه مباحث مربوط به جایگاه خواننده کودک و نوجوان در عرصه بررسی، نقد و اشاعه ادبیات است. فصلنامه برای اعضای شهرستان‌ها ارسال خواهد شد.

## ۳۲- شرکت پارس آذرخش

به لطف همکاران در شرکت پارس آذرخش سیستم Dos در شورا - فرهنگنامه به سیستم Windows تبدیل شد. به این ترتیب تسهیلات کاربران افزایش می یابد و کارها سریعتر پیش می رود. هیات مدیره از همکاران گرامی به خصوص آقای مهندس جراح بسیار سپاسگزار است.

## ۳۳- تماشا گه تاریخ ادبیات

### کودکان

یکی از دیدنی ترین بخش‌های نمایشگاه بین المللی کتاب امسال کار حرفه‌ای و زیبای همکاران ما، در بنیاد پژوهشی تاریخ ادبیات کودکان ایران بود.

امید که این نمایشگاه به صورت کامل‌تر، در ایران و نیز در بسیاری از کشورهای دیگر جهان سفر کند.

## ۳۴- تاریخ ادبیات کودکان ایران

هیات مدیره شورای کتاب کودک انتشار جلد پنجم این اثر گرانقدر را به همکاران گرامی در بنیاد پژوهشی تاریخ ادبیات کودکان ایران خصوصاً آقای محمدی و خانم قائینی تبریک می گوید. این جلد به دوره ۱۳۰۰-۱۳۴۰ اختصاص دارد.

## ۳۵- لالایی‌های ایران

همکار شورایی سید ابراهیم عمرانی سالها برای جمع آوری و انتشار این پژوهش کوشید. اثر حاضر، شامل مجموعه ای از لالاییهای کرمان، خراسان، فارس، مازندران و آذربایجان، در ۲۲۰ صفحه از سوی پیوند نو (6 \_ 02 \_ 7456 \_ ISBN 964) منتشر شده است. ضمن تبریک صمیمانه به آقای عمرانی، شورا امیدوار است نوارهای لالایی‌ها نیز به زودی تهیه و در اختیار علاقمندان قرار گیرد.

## ۳۶- شورا در مطبوعات

اخبار مربوط به فعالیتهای شورا - فرهنگنامه در شانزدهمین نمایشگاه بین المللی کتاب در نشریات زیر آمده است:

• ضمیمه دو چرخه ۱۰ اردیبهشت ۱۳۸۲ /  
اخبار مربوط به دفتر بین المللی کتاب و شورا.

• کتاب هفته ۱۶ اردیبهشت ۱۳۸۲ شماره  
۳ / سخنرانی خانم انصاری درباره جهانی شدن  
کتاب ایران.

• کتاب هفته ۱۸ اردیبهشت ۱۳۸۲ شماره  
۵ / مراسم تجلیل از خانم میرهادی.

از همکاران گرامی تقاضا می شود اطلاعات خود را  
در این گونه موارد به شورا ارسال دارند.

## تصحیح

در بخش لاتین شماره ماهنامه گذشته May باید  
به April تبدیل شود.

مسئول : اشرف امینی

تنظیم : اشرف امینی - مهسا خسروی

تایپ : ثریا جهان دوست

تنظیم الکترونیکی: علیرضا بهمن آبادی

ماهنامه خبری شورای کتاب زیر نظر

هیات مدیره شورا